



Обязательный экземпляр

Fr. R. Kreuzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu

PE 4606

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 7

28. veebruaril — 28 февраля

1949

PEB  
2/8 I.

I.

## Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

## Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

40. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.
41. Seadlus Eesti NSV teenelise kunstniku Eduard Tinni autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
42. Seadlus Eesti NSV teenelise kunstniku Marie-Elisabet Kuuskemaa autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

40. О награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».
41. О награждении заслуженного артиста Эстонской ССР Тинн Эдуарда почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.
42. О награждении заслуженной артистки Эстонской ССР Куускемаа Марие-Элисабет почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

II.

II.

## Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

## Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

43. Määrus kultuurimälestusmärkide kaitse parandamise abinõude kohta. — Põhimäärus.
44. Määrus sm. Minna Augusti t. Klement'i nimetamise kohta Eesti NSV Sovhooside Ministri asetäitjaks üldküsimuste alal.
45. Määrus sm. Eugen Joakimi p. Laanela vabastamise kohta Eesti NSV Põllumajandusministri asetäitja loomakasvatuse alal ametikohalt.
46. Määrus sm. Gustav Ivani p. Naukas'e nimetamise kohta Eesti NSV Toiduainetetööstuse Ministri asetäitjaks kaadri alal ametikohale.
47. Määrus sm. Ilmar Jüri p. Jürisson'i nimetamise kohta Eesti NSV Põllumajandusministri asetäitjaks loomakasvatuse alal.

43. О мерах улучшения охраны памятников культуры. — Приложение.
44. О назначении тов. Клемент Минну Августовну заместителем Министра совхозов Эстонской ССР по общим вопросам.
45. Об освобождении тов. Лаанела Евгения Иоакимовича от должности заместителя Министра сельского хозяйства Эстонской ССР по животноводству.
46. О назначении товарища Наукаса Густава Ивановича на должность заместителя Министра пищевой промышленности Эстонской ССР по кадрам.
47. О назначении товарища Юриссона Ильмара Юрьевича заместителем Министра сельского хозяйства Эстонской ССР по животноводству.

#### 40. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordeni-  
tega „Ema Au“ ja medaliatega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti  
1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülem-  
nõukogu Presiidiumi nimel:

A. Emasid, kes sünnitanud ja  
kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Aasrand, Minna — talunaine Kõnnu vallas Harjumaal;
2. Aun, Aliide — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
3. Jää, Miili-Alide — talunaine Avinurme vallas Tartumaal;
4. Mägi, Nadežda — talunaine Leisi vallas Saaremaal;

B. Emasid, kes sünnitanud ja  
kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Aganitš, Tatjana — koduperenaine Mustvee linnas;
2. Havik, Marta-Maria — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
3. Noor, Mare — talunaine Varbla vallas Läänemaal;
4. Seepõld, Helene — tööline Saue vallas Harjumaal;

C. Emasid, kes sünnitanud ja  
kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Aljas, Elise — talunaine Rae vallas Harjumaal;
2. Karus, Leeni — talunaine Illuka vallas Virumaal;
3. Kello, Hanna — talunaine Saue vallas Harjumaal;
4. Kruup, Marie — talunaine Varbola vallas Harjumaal;
5. Kõõp, Juuli — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
6. Linna, Marie — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;
7. Rammus, Anna — koduperenaine Tallinna linnas;
8. Rimmel, Emma — koduperenaine Tallinna linnas;
9. Tartu, Aino — talunaine Pala vallas Tartumaal;
10. Tasa, Linda — talunaine Illuka vallas Virumaal;
11. Vetemaa, Alma-Vilhelmine — talunaine Kolga vallas Harjumaal;

#### I.

#### 40. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР  
о награждении многодетных матерей орденами  
«Материнская слава» и медалями «Медаль  
материнства».

На основании Указа Президиума Верховного  
Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от  
имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Матерей, родивших и воспитав-  
ших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Аасранд Минну — крестьянку волости Кынну уезда Харьюмаа;
2. Аун Алииде — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
3. Яа Мийли-Алиде — крестьянку волости Авинурме уезда Тартумаа;
4. Мяги Надежду — крестьянку волости Лейси уезда Сааремаа;

B. Матерей, родивших и воспитав-  
ших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Аганич Татьяну — домашнюю хозяйку, город Муствез;
2. Хавик Марту-Марию — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюмаа;
3. Ноор Маре — крестьянку волости Варбла уезда Лянемаа;
4. Сеэпылд Хелене — рабочую, волость Сауэ уезда Харьюмаа;

B. Матерей, родивших и воспитав-  
ших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Альяс Элизе — крестьянку волости Раэ уезда Харьюмаа;
2. Карус Лээни — крестьянку волости Иллаука уезда Вирумаа;
3. Келло Ханну — крестьянку волости Сауэ уезда Харьюмаа;
4. Крууп Марие — крестьянку волости Варбола уезда Харьюмаа;
5. Кээп Юули — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
6. Линна Марие — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;
7. Раммус Анну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
8. Рimmel Эмму — домашнюю хозяйку, город Таллин;
9. Тарту Айно — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
10. Таса Линду — крестьянку волости Иллаука уезда Вирумаа;
11. Ветемаа Алму-Вилхелмине — крестьянку волости Колга уезда Харьюмаа;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Akimutin, Feodosia — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
2. Helmar, Leena — talunaine Kuusalu vallas Harjumaal;
3. Jõgisoo, Elviine — koduperenaine Haapsalu linnas;
4. Kaare, Kristine — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
5. Kivimaa, Aliine — talunaine Mäetaguse vallas Virumaal;
6. Koidumaa, Ella — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
7. Kolomainen, Maria — talunaine Puhja vallas Tartumaal;
8. Kotselainen, Anna — koduperenaine Jõe- lähtme vallas Harjumaal;
9. Kuusk, Leena — talunaine Varbola vallas Harjumaal;
10. Lavonen, Anna — koduperenaine Jõhvi linnas;
11. Malahov, Maria — teenistuja Jõhvi linnas;
12. Mäemets, Olga — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
13. Nuut, Maria — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
14. Petrenko, Elena — koduperenaine Haapsalu linnas;
15. Petrova, Maria — tööline Tõdva vallas Harjumaal;
16. Tammeorg, Adele — talunaine Noarootsi vallas Läänemaal;
17. Trelen, Helmi-Helene — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
18. Velleste, Liisa — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;
19. Vider, Aliide — talunaine Luunja vallas Tartumaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aadmann, Marta — tööline Haapsalu linnas;
2. Barõševa, Jevdokia — koduperenaine Mustvee linnas;
3. Emeljanova, Natalie — koduperenaine Tallinna linnas;
4. Eres, Amagda — talunaine Pala vallas Tartumaal;
5. Idavain, Ingrid — talunaine Kõnnu vallas Harjumaal;
6. Juht, Julie — talunaine Kärla vallas Saaremaal;
7. Junker, Lilli-Rosine — talunaine Äksi vallas Tartumaal;
8. Jäger, Adeele — talunaine Pala vallas Tartumaal;
9. Jürgenson, Aino — talunaine Saare vallas Tartumaal;

G. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Акимутину Феодосию — крестьянку волости Пярсамаа уезда Сааремаа;
2. Хелмар Лезну — крестьянку волости Куусалу уезда Харьюмаа;
3. Йыгисоо Элвийне — домашнюю хозяйку, город Хаапсалу;
4. Кааре Кристине — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
5. Кивимaa Алийне — крестьянку волости Мяэтагусе уезда Вирумаа;
6. Койдумaa Эллу — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
7. Коломайнен Марию — крестьянку волости Пухья уезда Тартумаа;
8. Котселайнен Анну — домашнюю хозяйку, волость Йыэляхтме уезда Харьюмаа;
9. Кууск Лезну — крестьянку волости Варбола уезда Харьюмаа;
10. Лавонен Анну — домашнюю хозяйку, город Йыхви;
11. Малахову Марию — служащую, город Йыхви;
12. Мяметс Ольгу — крестьянку волости Пярсамаа уезда Сааремаа;
13. Нуут Марию — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
14. Петренко Елену — домашнюю хозяйку, город Хаапсалу;
15. Петрову Марию — рабочую, волость Тьдва уезда Харьюмаа;
16. Таммеорг Аделе — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
17. Трелен Хельми-Хелене — крестьянку волости Ййсаку уезда Вирумаа;
18. Веллесте Лийзу — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;
19. Видер Алийде — крестьянку волости Луунья уезда Тартумаа;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Aadmann Марту — рабочую, город Хаапсалу;
2. Барышеву Евдокию — домашнюю хозяйку, город Муствез;
3. Емельянову Наталию — домашнюю хозяйку, город Таллин;
4. Эрес Амагду — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
5. Идавайн Ингрид — крестьянку волости Кынну уезда Харьюмаа;
6. Юхт Юлие — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;
7. Юнкер Лилли-Розине — крестьянку волости Якси уезда Тартумаа;
8. Яагер Адеэле — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
9. Юргенсон Аино — крестьянку волости Сааре уезда Тартумаа;

10. Kark, Leena — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;
11. Karp, Emilie-Joanna — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
12. Kasemaa, Anette — koduperenaine Märjamaa vallas Läänemaal;
13. Kasemaa, Juuli — talunaine Kärkla vallas Saaremaal;
14. Kiis, Elfriede — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
15. Kriisa, Elve — talunaine Saare vallas Tartumaal;
16. Lakišova, Praskovja — talunaine Kavastu vallas Tartumaal;
17. Laube, Marie — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;
18. Lepik, Vaike — talunaine Luunja vallas Tartumaal;
19. Lepp, Sinaida — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
20. Lõšina, Anna — talunaine Noarootsi vallas Läänemaal;
21. Malder, Elfriede — talunaine Illuka vallas Virumaal;
22. Mägi, Ella — talunaine Valjala vallas Saaremaal;
23. Mänd, Elviine — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
24. Nasarenko, Olga — tööline Tallinna linnas;
25. Novosilova, Praskovja — põllutööline Luunja vallas Tartumaal;
26. Pae, Lilli — talunaine Pala vallas Tartumaal;
27. Pulk, Õie — talunaine Mäksa vallas Tartumaal;
28. Punga, Linda — talunaine Pala vallas Tartumaal;
29. Puškina, Jefrosinja — koduperenaine Mustvee linnas;
30. Saaliste, Pauline — tööline Haapsalu linnas;
31. Saariste, Helene — tööline Tallinna linnas;
32. Safranskaja, Anna — tööline Tallinna linnas;
33. Sepp, Marie — talunaine Noarootsi vallas Läänemaal;
34. Sillaste, Roosi — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;
35. Sorgina, Uljana — koduperenaine Kallaste linnas;
36. Sults, Elfriede-Rosine — talunaine Pala vallas Tartumaal;
37. Susi, Maria — põllutööline Assamalla vallas Virumaal;
38. Tolstova, Jevdokia — koduperenaine Tallinna linnas;
39. Toompuu, Ljubov — talunaine Pärsamaa vallas Saaremaal;
40. Trumm, Alide — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
41. Tumanova, Veera — talunaine Iisaku vallas Virumaal;
10. Карк Леэну — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;
11. Карп Эмилие-Иоанну — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирумаа;
12. Касемаа Анетте — домашнюю хозяйку, волость Мярьямаа уезда Лянемаа;
13. Касемаа Юули — крестьянку волости Кярла уезда Сааремаа;
14. Кийс Эльфриде — крестьянку волости Кавасту уезда Тартумаа;
15. Крийса Элве — крестьянку волости Сааре уезда Тартумаа;
16. Лакишову Прасковью — крестьянку волости Кавасту уезда Тартумаа;
17. Лаубе Марие — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;
18. Лепик Вайке — крестьянку волости Луунья уезда Тартумаа;
19. Лепп Зинаиду — крестьянку волости Пярсамаа уезда Сааремаа;
20. Лышину Анну — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
21. Малдер Элфриде — крестьянку волости Иллука уезда Вирумаа;
22. Мяги Эллу — крестьянку волости Вальяла уезда Сааремаа;
23. Мянд Элвийне — крестьянку волости Пярсамаа уезда Сааремаа;
24. Назаренко Ольгу — рабочую, город Таллин;
25. Новосилову Прасковью — сельскохозяйственную работницу, волость Луунья уезда Тартумаа;
26. Паэ Лилли — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
27. Пулк Ёйе — крестьянку волости Мякса уезда Тартумаа;
28. Пунга Линду — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
29. Пушкину Ефросинью — домашнюю хозяйку, город Муствез;
30. Саалисте Паулине — рабочую, город Хаапсалу;
31. Сааристе Хелене — рабочую, город Таллин;
32. Сафранскую Анну — рабочую, город Таллин;
33. Сепп Марие — крестьянку волости Ноароотси уезда Лянемаа;
34. Силласте Роози — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;
35. Соргину Ульяну — домашнюю хозяйку, город Калласте;
36. Султс Элфриде-Розине — крестьянку волости Пала уезда Тартумаа;
37. Суси Марию — сельскохозяйственную работницу, волость Ассamalla уезда Вирумаа;
38. Толстову Евдокию — домашнюю хозяйку, город Таллин;
39. Тоомпуу Любовь — крестьянку волости Пярсамаа уезда Сааремаа;
40. Трумм Алиде — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирумаа;
41. Туманову Веру — крестьянку волости Ийсаку уезда Вирумаа;

42. Vakermann, Ann — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal;

43. Viirsalu, Amanda — talunaine Märjamaa vallas Läänemaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 7. jaanuaril 1949.

42. Вакерманн Анн — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа;

43. Вийрсалу Аманду — крестьянку волости Мярьямаа уезда Лянемаа.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 7 января 1949 г.

#### 41. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi s e a d l u s

**Eesti NSV teenelise kunstniku Eduard Tinni autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.**

Silmapaistvate teenete eest näitekunsti alal ning seoses tema 25-aastase lavategevuse ja 50-sünnipäevaga autasustada Eesti NSV teenelist kunstnikku Eduard Tinni Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 17. jaanuaril 1949.

#### 41. Указ

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении заслуженного артиста Эстонской ССР Тинн Эдуарда почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.**

За выдающиеся заслуги в области театрального искусства, в связи с 25-летием сценической деятельности и 50-летием со дня рождения наградить заслуженного артиста Эстонской ССР Эдуарда Тинн почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 17 января 1949 г.

#### 42. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi s e a d l u s

**Eesti NSV teenelise kunstniku Marie-Elisabet Kuuskemaa autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.**

Silmapaistvate teenete eest näitekunsti alal ning seoses tema 50-aastase lavategevuse ja 70-sünnipäevaga autasustada Eesti NSV teenelist kunstnikku Marie-Elisabet Kuuskemaad Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 26. jaanuaril 1949.

#### 42. Указ

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении заслуженной артистки Эстонской ССР Куускемаа Марие-Элисабет почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.**

За выдающиеся заслуги в области театрального искусства, в связи с 50-летием сценической деятельности и 70-летием со дня рождения наградить заслуженную артистку Эстонской ССР Куускемаа Марие-Элисабет почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 26 января 1949 г.

## II.

**43. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
m ä ä r u s****kultuurimälestusmärkide kaitse parandamise  
abinõude kohta.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu konstateerib, et kultuurimälestusmärkide kaitsmisel esineb tõsiseid puudusi.

Kontrolli ajalooliste ja arheoloogiliste mälestusmärkide säilivuse üle ei teostata. Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvate Arhitektuuri Valitsuse ja Kunstide Valitsuse poolt juhitakse arhitektuuri- ja kunstimälestusmärkide kaitset ja nende restaureerimist ebarahuldavalt.

Organisatsioonid, asutised ja ettevõtted, kelle valduses või kelle käes on rendil kultuurimälestusmärke, ei kindlusta nende säilivust ja kohalike tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteed ei hoolitse küllaldaselt mälestusmärkide kaitse ja nende säilivuse kindlustamise eest.

Kultuurimälestusmärkide kaitse parandamiseks ja kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu määrusega 14. oktoobrist 1948. a. nr. 3898 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Panna kultuurimälestusmärkide kaitse ja järelevalve nende säilivuse üle maakondade, linnade, valdade ja külade tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteedele.

2. Panna juhtimine ja kontroll arheoloogiliste ja ajalooliste mälestusmärkide arvestuse, kaitse, restaureerimise ja kasutamise korralduse alal Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuval Kultuurhariduslike Asutiste Komiteele.

3. Kohustada Arhitektuuri Valitsust ja Kunstide Valitsust Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures kõvendama juhtimist ja kontrolli arhitektuuri- ja kunstimälestusmärkide arvestuse, kaitse, restaureerimise ja kasutamise alal.

4. Kinnitada kultuurimälestusmärkide kaitse põhimäärus vastavalt lisale.

5. Kooskõlas käesoleva määrusega kinnitatud põhimäärusega kultuurimälestusmärkide kaitse kohta teha ülesandeks:

a) pärast kinnitatud juhendi saamist NSVL Ministrite Nõukogu juures asuvast Arhitektuuri Komiteest selle juhendi alusel Arhitektuuri Valitsusel Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures välja töötada ja esitada kinnitamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogule vabariiklik juhend arhitektuurimälestusmärkide arvestuse, registreerimise ja säilitamise korra kohta;

b) kooskõlastatult Kunstide Komiteega NSVL Ministrite Nõukogu juures Kunstide Valitsusel Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures

**43. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР****о мерах улучшения охраны памятников культуры.**

Совет Министров Эстонской ССР отмечает, что в деле охраны памятников культуры имеются серьезные недостатки.

Контроль за сохранностью исторических и археологических памятников не осуществляется. Руководство охраной и реставрацией памятников архитектуры и искусства со стороны Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и Управления по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР осуществляется неудовлетворительно.

Организации, учреждения и предприятия, в ведении и аренде которых находятся памятники культуры, не обеспечивают их сохранности, а исполнительные комитеты местных Советов депутатов трудящихся не проявляют должной заботы об охране памятников и обеспечении их сохранности.

В целях улучшения охраны памятников культуры и в соответствии с Постановлением Совета Министров СССР от 14 X 1948 г. № 3898, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Возложить охрану памятников культуры, а также надзор за их содержанием на исполнительные комитеты уездных, городских, волостных и сельских Советов депутатов трудящихся.

2. Возложить руководство и контроль за постановкой дела учета, охраны, реставрации и использования археологических и исторических памятников на Комитет по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР.

3. Обязать Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и Управление по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР усилить руководство и контроль за делом учета, охраны, реставрации и использования памятников архитектуры и искусства.

4. Утвердить Положение об охране памятников культуры согласно приложению.

5. В соответствии с Положением об охране памятников культуры, утвержденным настоящим Постановлением, поручить:

a) Управлению по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, по получении утвержденной инструкции из Комитета по делам архитектуры при Совете Министров СССР, на основании этой инструкции разработать и представить на утверждение Совету Министров Эстонской ССР республиканскую инструкцию о порядке учета, регистрации и содержания памятников архитектуры;

b) Управлению по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР в 2-месячный срок разработать и утвердить, по согласо-

välja töötada ja kinnitada kahe kuu jooksul juhend kunstimälestusmärkide arvestuse, registreerimise ja säilitamise korra kohta;

c) Eesti NSV Teaduste Akadeemial koos Kultuurhariduslike Asutiste Komiteega Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures välja töötada kuu aja jooksul ja esitada kinnitamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogule juhend arheoloogiliste ja ajalooliste mälestusmärkide arvestuse, registreerimise ja säilitamise korra kohta.

6. Kohustada Arhitektuuri Valitsust ja Kunstide Valitsust Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures koos Kultuurhariduslike Asutiste Komiteega Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures läbi viima 1949. a. jooksul kõigi kuni käesoleva ajani avastatud kultuurimälestusmärkide nimestikkudesse sissekandmisele kuuluvate mälestusmärkide arvestus.

7. Kohustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvat Kultuurhariduslike Asutiste Komiteed välja töötama vastavad muudatused Komitee põhimääruses ja struktuuris, mis tulenevad käesoleva määruse p. 4 kinnitatud põhimäärusest, ja esitada need kinnitamiseks ENSV Ministrite Nõukogule hiljemalt 1. veebruariks 1949.

8. Panna ette Arhitektuuri Valitsusele Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures esitada Eesti NSV Ministrite Nõukogule läbivaatamiseks arhitektuurimälestusmärkide teadusliku restaureerimise töökoja põhimääruse, struktuuri, profiili ning eelarve projekt hiljemalt 1. veebruariks 1949.

9. Kohustada Eesti NSV Riiklikku Plaanikomisjoni ette nägema rahvamajandusplaanides materjalide eraldamist mitteväljarenditud ja majanduslikul kasutamisel mitteolevate kultuurimälestusmärkide restaureerimiseks ja nende korrashoiu kindlustamiseks.

10. Kohustada Eesti NSV Rahandusministri ette nägema rahalised vahendid nende kultuurimälestusmärkide restaureerimiseks ja korrashoidmiseks, mis ei ole välja renditud ja mida ei kasutata majanduslikult, vastavalt Arhitektuuri Valitsuse avaldustele.

11. Kultuurhariduslike Asutiste Komiteel esitada Eesti NSV Ministrite Nõukogule Komitee ja ta kohalike organite koosseisude nimestiku projekt kooskõlas nende töömahu suurendamisega arheoloogiliste ja ajalooliste mälestusmärkide kaitse osas ja Arhitektuuri Valitsusel esitada Arhitektuuri Valitsuse teadusliku restaureerimise töökoja administratiiv-valitsemise personali koosseisude nimestiku projekt, nende projektide edasiseks esitamiseks kinnitamiseks Riiklikule Koosseisude Komisjonile NSVL Ministrite Nõukogu juures.

ванию с Комитетом по делам искусств при Совете Министров СССР, инструкцию о порядке учета, регистрации и содержания памятников искусств;

в) Академии наук Эстонской ССР совместно с Комитетом по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР в месячный срок разработать и представить на утверждение в Совет Министров Эстонской ССР инструкцию о порядке учета, регистрации и содержания археологических и исторических памятников.

6. Обязать Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и Управление по делам искусств совместно с Комитетом по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР провести в течение 1949 года учет всех выявленных до настоящего времени памятников, подлежащих внесению в государственные списки памятников культуры.

7. Обязать Комитет по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР разработать соответствующие изменения в положении и структуре комитета, вытекающие из положения, утвержденного п. 4 настоящего Постановления, и представить на утверждение Совету Министров Эстонской ССР не позднее 1 февраля 1949 года.

8. Предложить Управлению по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР представить на рассмотрение Совета Министров Эстонской ССР проект положения, структуры, профиля и сметы для организации научно-реставрационной производственной мастерской на хозяйственном расчете для реставрации памятников архитектуры, не позднее 1 февраля 1949 года.

9. Обязать Государственную плановую комиссию Совета Министров Эстонской ССР предусматривать в народно-хозяйственных планах выделение материалов для реставрации и поддержания сохранности памятников культуры, не находящихся в арендно-хозяйственном использовании.

10. Обязать Министерство финансов Эстонской ССР предусмотреть средства для реставрации и содержания памятников культуры, не находящихся в арендно-хозяйственном использовании, согласно заявкам Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР.

11. Комитету по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР представить Совету Министров Эстонской ССР проект штатного расписания Комитета и его местных органов в соответствии с увеличением их объема работ в части охраны археологических и исторических памятников, а также Управлению по делам архитектуры проект штатного расписания административно-управленческого персонала научно-реставрационной производственной мастерской Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР для дальнейшего представления и утверж-

12. Lubada Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumil moodustada teaduslik-metoodiline nõukogu kultuuriliste mälestusmärkide kaitse alal, mille koosseisu kuuluvad Eesti NSV Teaduste Akadeemia, Arhitektuuri Valitsuse, Kunstide Valitsuse, Kultuurhariduslike Asutiste Komitee esindajad ja üksikud silmapaistvad eriteadlased kultuurimälestusmärkide uurimise ja restaureerimise alal, pannes selle nõukogu peale kultuurimälestusmärkide kaitse ja uurimise teaduslik-metoodilise juhtimise, restaureerimistööde teaduslike meetodite täiendamise ja kultuurimälestusmärkide teadusliku klassifitseerimise sisseseadmise.

Teha ülesandeks Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumile kooskõlastatult NSVL Teaduste Akadeemia Presiidiumiga välja töötada ja kinnitada põhimäärus teaduslik-metoodilise nõukogu kohta ja kinnitada nõukogu isikuline koosseis.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 11. jaanuaril 1949. Nr. 25.

#### Lisa

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
11. jaanuari 1949 määruse nr. 25 juurde.

### Kultuurimälestusmärkide kaitse põhimäärus.

#### I. Üldeeskirjad.

1. Kõik Eesti NSV territooriumil asuvad teadusliku, ajaloolise või kunstilise tähtsusega kultuurimälestusmärgid on rahva puutumatu ühisvara ja seisavad riigi kaitse all.

2. Riikliku kaitse alla kuuluvad:

- a) arhitektuurimälestusmärgid: tsiviil- ja usukultuse-hooned, kantsid, kindlused, lossid, mõisad, pargid, varemed ja vanaaegsete arhitektuuriliste ehitiste jäänused, võiduvärvad, sillad, hauasambad, mausoleumid jm., samuti nendega seoses olevad monumentaalmaolid, skulptuurid, rakendus- ja aiandus-parginduskunsti teosed;
- b) kunstimälestusmärgid: tahvelmaali- ja skulptuuriteosed, graafikateosed ja dekoratiivkunsti esemed, mis asuvad riiklikes asutistes ja hooldates, samuti skulptuurimälestusmärgid ja muud;
- c) arheoloogilised mälestusmärgid: muinaskääd, linnused, vaiehitised, muinasasundid ja -asulad, teede jäljed, muinsed kalmistud, muinsed kalmuehitised, pelgupaigad, kultuspuud, -hiied, -kivid ja -allikad, kivisse raiutud

дения этих проектов в Государственной штатной комиссии при Совете Министров СССР.

12. Разрешить Президиуму Академии наук Эстонской ССР образовать научно-методический совет по охране памятников культуры в составе представителей Академии наук Эстонской ССР, Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, Управления по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР, Комитета по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР и отдельных видных специалистов в области изучения и реставрации памятников культуры, возложив на этот Совет осуществление научно-методического руководства делом охраны и изучения памятников культуры, совершенствование научных методов реставрационных работ и установление научной классификации памятников культуры.

Поручить Президиуму Академии наук Эстонской ССР по согласованию с Президиумом Академии наук СССР разработать и утвердить Положение о научно-методическом совете, а также утвердить персональный состав совета.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 11 января 1949 г. № 25.

#### Приложение

к постановлению Совета Министров ЭССР  
от 11 января 1949 г. № 25.

### Положение

#### об охране памятников культуры.

#### I. Общие положения.

1. Все находящиеся на территории Эстонской ССР памятники культуры, имеющие научное, историческое или художественное значение, являются неприкосновенным всенародным достоянием и состоят под охраной государства.

2. Государственной охране подлежат:

- a) памятники архитектуры: гражданские и культовые здания, кремли, крепости, дворцы, усадьбы, парки, руины и остатки древних архитектурных сооружений, триумфальные арки, мосты, надгробные памятники, мавзолеи и пр., а также связанные с ними произведения монументальной живописи, скульптуры, прикладного и садово-паркового искусства;
- b) памятники искусства: произведения станковой живописи и скульптуры, произведения графики и предметы декоративного искусства, находящиеся в государственных учреждениях и хранилищах, а также скульптурные памятники и прочее;
- в) памятники археологии: древние курганы, городища, свайные постройки, остатки древних стоянок и селищ, следы дорог, древние кладбища, могильники, могилы, древние намогильные сооружения, убежища, культо-



vanad joonised ja pealkirjad, muinasloomade (mammutid jm.) luude leiukohad, samuti leitavad muinsusesemed;

- d) ajaloolised mälestusmärgid: ehitised ja kohad, mis on seotud NSV Liidu ja Eesti NSV rahvaste elu tähtsamate ajalooliste sündmustega, revolutsioonilise liikumisega, kodusõja ja Suure Isamaasõjaga, sotsialistliku ülesehitustööga, memoriaaltähtsusega mälestusmärgid, mis on seotud silmapaistvate riiklike ja poliitiliste tegelaste, rahvakangelaste ja kuulsate teaduse-, kunsti- ja tehnika-tegelaste eluga ja tegevusega, nende kalmud, tehnika, sõjaasjanduse, majanduse ja olustiku ajaloo mälestusmärgid.

3. Kooskõlas käesoleva põhimääruse punktiga 2 riikliku arvestuse ja kaitse alla kuuluvate kultuurimälestusmärkide nimestikkude pidamist ja nende nimestikkude esitamist kinnitamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogule teostatakse ENSV Ministrite Nõukogu juures asuvate Arhitektuuri Valitsuse, Kunstide Valitsuse ja Kultuurhariduslike Asutiste Komitee poolt.

4. Suurt teaduslikku, ajaloolist või kunstilist tähtsust omavad kultuurimälestusmärgid eraldatakse erigruppi ja kantakse üleliidulise tähtsusega kultuurimälestusmärkide riiklikesse nimestikkudesse.

Üleliidulise tähtsusega arhitektuuri- ja kunstimälestusmärkide nimestikud esitatakse ENSV Arhitektuuri Valitsuse ja ENSV Kunstide Valitsuse poolt Eesti NSV Ministrite Nõukogu kaudu kinnitamiseks NSV Liidu Ministrite Nõukogule NSVL Arhitektuuri Komitee ja NSVL Kunstide Komitee kaudu.

Üleliidulise tähtsusega ajalooliste ja arheoloogiliste mälestusmärkide nimestikud kinnitatakse NSVL Ministrite Nõukogu poolt Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja NSVL Teaduste Akadeemia Presiidiumi esildusel.

5. Erilise teadusliku, ajaloolise või kunstilise tähtsusega kompleksiselooga kultuurimälestusmärke võidakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu otsusel kuulutada kaitsealadeks, mis kuuluvad kaitse alla Eesti NSV Valitsuse poolt iga üksiku kaitseala kohta antava põhimääruse alusel.

6. Muuseumidesse ja muudesse erihoidlatesse kogutud kultuurimälestusmärgid kuuluvad registreerimisele ja hoidmisele korra järgi, mis on nende muuseumide ja hoidlate jaoks määratud keskasutiste poolt, kelle valdamisel nad on,

вые деревья, рощи, камни и родники, древние рисунки и надписи, высеченные на камнях, места находок костей ископаемых животных (мамонтов и пр.), а также найденные древние предметы;

- г) памятники исторические: сооружения и места, связанные с важнейшими историческими событиями в жизни народов СССР и Эстонской ССР, революционным движением, гражданской и Великой Отечественной войнами, социалистическим строительством, памятники мемориального значения, связанные с жизнью и деятельностью выдающихся государственных и политических деятелей, народных героев и знаменитых деятелей науки, искусства и техники, их могилы, памятники истории техники, военного дела, хозяйства и быта.

3. Ведение списков памятников культуры, подлежащих государственному учету и охране в соответствии с п. 2 настоящего Положения, и представление этих списков на утверждение Совету Министров Эстонской ССР производится Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, Управлением по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР и Комитетом по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР.

4. Памятники культуры, имеющие выдающееся научное, историческое или художественное значение, выделяются в особую группу и заносятся в государственные списки памятников культуры общесоюзного значения.

Списки памятников архитектуры и искусства, имеющих общесоюзное значение, представляются Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и Управлением по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР через Совет Министров ЭССР на утверждение Совету Министров СССР через Комитет по делам архитектуры при Совете Министров СССР и через Комитет по делам искусств при Совете Министров СССР.

Списки исторических и археологических памятников, имеющих общесоюзное значение, утверждаются Советом Министров СССР по представлению Совета Министров Эстонской ССР и Президиума Академии наук СССР.

5. Памятники культуры комплексного характера, имеющие особое научное, историческое или художественное значение, могут быть по решению Совета Министров Эстонской ССР объявлены заповедниками, охраняемыми на основании особого о каждом из них Положения, утверждаемого Правительством Эстонской ССР.

6. Памятники культуры, собранные в музеях и других специальных хранилищах, подлежат регистрации и хранению в порядке, установленном для этих музеев и хранилищ центральными государственными органами, в ведении которых они состоят.

7. Juhtimist ja kontrolli kultuurimälestusmärkide arvestuse, kaitse, restaureerimise ja kasutamise korraldamise üle teostavad:

- a) Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus arhitektuuriliste mälestusmärkide ja nendega seoses olevate monumentaalmaali, skulptuuri, rakendus- ja aiaandus-parginduskunsti mälestusmärkide suhtes (§ 2 p. a);
- b) Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Kunstide Valitsus (§ 2 p. b);
- c) Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Kultuurhariduslike Asutiste Komitee arheoloogiliste ja ajalooliste mälestusmärkide suhtes (§ 2 p. c ja d).

8. Kultuurimälestusmärkide kaitset, samuti järelevalvet nende korrashoidmise üle teostavad tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteed.

9. Kultuurimälestusmärkide muutmine, ümbertegemine, ümberasetamine ja mahavõtmine, kaitsealade ja mälestusmärkide maa-alade hoonestamine on keelatud:

- a) NSV Liidu Ministrite Nõukogu igakordse loata — üleliidulise tähtsusega kaitsealade ja mälestusmärkide suhtes;
- b) Eesti NSV Ministrite Nõukogu igakordse loata — vabariikliku tähtsusega mälestusmärkide suhtes.

10. Mälestusmärkide kaitseorganite poolt, kelle valdusse kuuluvad kultuurimälestusmärgid, nende mälestusmärkide kultuurilisest ja majanduslikust kasutamisest saadud rahasummad arvatakse nende organite erisummadesse ja kulutatakse nende poolt kultuurimälestusmärkide kaitsega, remondiga ja restaureerimisega seoses olevateks vajadusteks.

11. Neil erandjuhtudel, kui antakse luba kultuurimälestusmärgi mahavõtmiseks ja ümbertegemiseks, on Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus kohustatud organiseerima töid mälestusmärgi teadusliku uurimise ja fikseerimise lõpuleviimiseks (väljakaevamised, pildistamised, mõõtmised, joonestuste koostamised, asileidude üleandmine muuseumidele jm.).

Sellega seoses olevad kulud kannavad asutised, kes on saanud loa nende mälestusmärkide mahavõtmiseks või ümbertegemiseks.

## II. Arhitektuurimälestusmärkide kaitse.

12. Juhtimist ja kontrolli arhitektuurimälestusmärkide kaitse, kasutamise, remondi ja restaureerimise korralduse alal, samuti nende arvestust, olemata nende mälestusmärkide ametkondlikust kuuluvusest, teostab Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Arhitektuuri Valitsus.

13. Kõik arhitektuurimälestusmärgid jaotatakse nende kasutamise suhtes kolme gruppi:

- a) arhitektuurimälestusmärgid, mida ei saa kasutada praktiliseks otstarbeks (vanad müürid, võiduväravad, monumendid, kunsti-

7. Руководство и контроль за постановкой дела учета, охраны, реставрации и использования памятников культуры осуществляется:

- a) Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР в отношении архитектурных памятников и связанных с ними памятников монументальной живописи, скульптуры, прикладного и садово-паркового искусства (п. «а», ст. 2);
- b) Управлением по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР (п. «б», ст. 2);
- в) Комитетом по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР в отношении памятников археологии и истории (п.п. «в» и «г», ст. 2).

8. Охрана памятников культуры, а также надзор за сохранным содержанием их осуществляется исполнительными комитетами Советов депутатов трудящихся.

9. Изменение, переделка, перемещение и снос памятников культуры, застройка территории заповедников и памятников запрещается без особого каждый раз разрешения:

- a) Совета Министров СССР — в отношении заповедников и памятников общесоюзного значения;
- b) Совета Министров Эстонской ССР — в отношении памятников республиканского значения.

10. Денежные средства, получаемые органами охраны памятников, в ведении которых состоят памятники культуры, от их культурного и хозяйственного использования, зачисляются в специальные средства этих органов и расходуются ими на нужды, связанные с охраной, ремонтом и реставрацией памятников культуры.

11. В тех исключительных случаях, когда дается разрешение на снос и переделку памятника культуры, Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР обязано организовать работы по завершению научного исследования и фиксации данного памятника (раскопки, фотографирование, обмеры, составление чертежей, передача вещественных находок музеям и пр.).

Связанные с этим расходы относятся за счет учреждений, получивших разрешение на снос или переделку этих памятников.

## II. Охрана памятников архитектуры.

12. Руководство и контроль за постановкой дела охраны, использования, ремонта и реставрации памятников архитектуры, а также их учет, независимо от ведомственной принадлежности этих памятников, осуществляется Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР.

13. Все архитектурные памятники в отношении их использования разделяются на три группы:

- a) памятники архитектуры, не могущие быть использованными в практических целях (древние стены, триумфальные арки, монументы)

pärased piirdtarad, sillad, purskkaevud, hauasambad jm.);

- b) mälestusmärgid, mida saab kasutada ainult teaduslikeks ja muuseum-näidisasutisteks, säilitades nende kunstilist ja ajaloolist ilmet, sisustust ja sisekaunistust (muuseumid-lossid, muuseumid-kirikud, muuseumid-kloostriid, muuseumid-kindlused jne.);
- c) mälestusmärgid, mida võib kasutada majanduslikuks otstarbeks kahjustamata nende säilivust ja rikkumata nende ajaloolist ning kunstilist väärtust, võimaldades nende mälestusmärkide kasutamist asutistele ja organisatsioonidele rendi alusel.

14. Arhitektuurimälestusmärkide (§ 13 p. b ja c) kasutamine on lubatud ainult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse poolt kindlaksmääratud tingimustel ja vormistatakse eriliste „kaitse-rendilepingutega“ ja „kaitsekohustustega“.

Rendimaksumäärad arhitektuurimälestusmärkide kasutamise eest kinnitatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt Arhitektuuri Valitsuse ettepanekul.

15. Tööraha saadikute nõukogude valduses olevaid arhitektuurimälestusmärke võib üle anda ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide kasutusse „kaitse-rendilepingute“ alusel ainult kohalike tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteede poolt Arhitektuuri Valitsuse kaudu, samuti Arhitektuuri Valitsuse kohalike organite kaudu (linnade peaarhitektide valitsused ja maakondade inspektor-arhitektid).

16. Ettevõtted, asutised ja organisatsioonid, kellele bilansis asuvad kultuurimälestusmärkide nimestikkudesse kantud arhitektuurilised ehitised, valdavad ja kasutavad neid kooskõlas „kaitsekohustustes“ ettenähtud tingimustega, missugused kohustused kirjutatakse alla ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide juhatajate poolt Arhitektuuri Valitsuse või ta kohalike organite ettepanekul.

17. Nende ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide juhatajad, kelle kasutamisel on arhitektuurimälestusmärgid, kannavad täielikku vastutust nende korrashoidmise ja õigeaegse remondi eest, mälestusmärkide all asuvate maa-alade korrashoiu ja nende mälestusmärkide vastava kaitse organiseerimise eest.

18. Arhitektuurimälestusmärgid, mida kasutatakse nende iseloomule mittevastavalt ja ebaotstarbekohaselt ja mis on seetõttu hävimise või rikkumise ohus, kuuluvad Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse või ta kohalike organite nõudmisel kohesele äravõtmisele

менты, художественные ограды, мосты, фонтаны, надгробные памятники и пр.);

- б) памятники, могущие быть использованными, но исключительно под научные и музейно-показательные учреждения, с сохранением их художественно-исторического облика, обстановки и внутреннего убранства (музей-дворцы, музей-церкви, музей-монастыри, музей-крепости и т. д.);
- в) памятники, могущие быть использованными в хозяйственных целях без ущерба для их сохранности и без нарушения историко-художественной ценности, путем предоставления этих памятников в пользование учреждений и организаций на началах аренды.

14. Пользование архитектурными памятниками (п.п. «б» и «в», ст. 13) допускается только на условиях, устанавливаемых Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР, и оформляется особыми «Охранно-арендными договорами» или «Охранными обязательствами».

Ставки арендной платы за пользование архитектурными памятниками утверждаются Советом Министров Эстонской ССР по представлению Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР.

15. Архитектурные памятники, состоящие в ведении Советов депутатов трудящихся, могут передаваться в пользование предприятий, учреждений и организаций по «Охранно-арендным договорам» только исполнительными комитетами местных Советов депутатов трудящихся через Управление по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и через местные органы (управления главных архитекторов городов и уездных инспекторов-архитекторов).

16. Предприятия, учреждения и организации, на балансе которых состоят архитектурные сооружения, внесенные в списки памятников культуры, содержат и используют их в соответствии с условиями, предусмотренными в «Охранных обязательствах», подписываемых руководителями предприятий, учреждений и организаций по представлению Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и его местных органов.

17. Руководители предприятий, учреждений и организаций, в пользовании которых находятся памятники архитектуры, несут полную ответственность за их содержание в сохранности и своевременный ремонт, за благоустройство занимаемых памятниками участков и организацию надлежащей охраны этих памятников.

18. Архитектурные памятники, используемые не в соответствии с их характером и назначением и подвергающиеся вследствие этого угрозе разрушения или порче, подлежат по требованию Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР или его местных орга-

nende kasutajatelt, nõudes neilt sisse mälestusmärgile tekitatud kahju taastamise tööde hinna.

19. Taastamis-, remondi- ning restaureerimistöid, samuti teaduslikke uurimistöid arhitektuurimälestusmärkide väljaselgitamise alal, samuti mulla- ning väljakaevamistöid kaitseala piirkonnas võidakse teostada ainult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse loal.

Arheoloogilised väljakaevamised kaitsealade piirkondades teostatakse „lahtise lehe“ alusel arheoloogiliste väljakaevamiste lubamiseks, mis antakse välja käesoleva põhimääruse § 24 tähendatud korras, kuid selle kohustusliku kinnitamisega Arhitektuuri Valitsuse eriootsusega.

20. Eesti NSV maakondade ja linnade töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteed, kelle territooriumil asuvad arhitektuurilised mälestusmärgid, on Arhitektuuri Valitsuse kohalike organite kaudu kohustatud:

- a) teostama järelevalvet ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide kasutuses olevate arhitektuurimälestusmärkide korrashoiu üle kooskõlas nendega sõlmitud „kaitse-rendilepingutega“ ja „kaitsekohustustega“;
- b) võtma tarvitusele vastavad abinõud arvelevõetud, kuid „kaitse-rendilepingute“ või „kaitsekohustuste“ alusel ettevõtete, asutiste ja organisatsioonide kasutamisel mitteolevate arhitektuurimälestusmärkide kaitseks ja korrashoiuks (remont ja restaureerimine);
- c) määrama arhitektuurimälestusmärkide ümber vastavad kaitsetsoonid.

### III. Kunstimälestusmärkide kaitse.

21. Kontrolli monumentaalmaalikunsti ja skulptuurimälestusmärkide üle (mis pole seoses arhitektuurimälestusmärkidega), tahvelmaali-, skulptuuri-, graafikateoste ja dekoratiivkunsti esemete üle teostab Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Kunstide Valitsus olenemata nende mälestusmärkide ametkondlikust kuuluvusest ja asukohast (hoonetes või vabas looduses).

22. Kunstimälestusmärkide konserveerimine ja restaureerimine olenemata nende ametkondlikust kuuluvusest võib toimuda ainult Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Kunstide Valitsuse loal.

нов немедленному изъятию от их пользователей с взысканием с них причиненного памятнику ущерба в размере стоимости восстановительных работ.

19. Ремонтно-восстановительные и реставрационные работы, а также научно-исследовательские работы, связанные с зондажами архитектурных памятников или производством земляных работ, и раскопки в пределах охранных зон могут производиться только по разрешению Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР.

Археологические раскопки в пределах охранных зон производятся по «Открытому листу» на право археологических раскопок, выдаваемому в порядке, указанном в ст. 24 настоящего Положения, но с обязательным подтверждением его Управлением по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР специальным разрешением.

20. Исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся уездов и городов Эстонской ССР, на территории которых находятся памятники архитектуры, обязаны через местные органы Управления по делам архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР:

- a) осуществлять надзор за содержанием в сохранности и охраной архитектурных памятников, находящихся в пользовании предприятий, учреждений и организаций, в соответствии с заключенными с ними «Охранно-арендными договорами» и «Охранными обязательствами»;
- б) принимать надлежащие меры по охране и содержанию (ремонт и реставрация) памятников архитектуры, взятых на учет, но не состоящих в пользовании предприятий, учреждений и организаций по «Охранно-арендным договорам» или по «Охранным обязательствам»;
- в) установить вокруг памятников архитектуры соответствующие охранные зоны.

### III. Охрана памятников искусства.

21. Контроль за содержанием в сохранности и реставрацией памятников монументальной живописи и скульптуры (не связанных с памятниками архитектуры), произведений станковой живописи и скульптуры, графики и предметов декоративного искусства осуществляется Управлением по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР, независимо от их ведомственной принадлежности и местонахождения (в зданиях или на открытом месте).

22. Консервация и реставрация памятников искусства, независимо от их ведомственной принадлежности, может производиться лишь с разрешения Управления по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР.

23. Kunstide Valitsusel on õigus kontrollida organisatsioonide kunstitoodete kokkuostu ja müügi alal (komisjoni- ja kokkuostu-kauplused, antikvariaadid, vanaraamatukauplused jne.) ja ta kasutab kunstiesemete ostueesõigust.

Sama õigus on ajalooliste ja arheoloogiliste mälestusmärkide suhtes Kultuurhariduslike Asutiste Komiteel ja ta kohalikel organitel ning Eesti NSV Teaduste Akadeemial.

#### IV. Arheoloogiliste mälestusmärkide kaitse.

24. Load („lahtised lehed“) arheoloogiliste mälestusmärkide väljaselgitamiseks ja väljakaevamiseks antakse NSVL Teaduste Akadeemia poolt (NSV Liidu riiklikkudesse nimestikkudesse sissekantud üleliidulise tähtsusega mälestusmärkide suhtes) ja Eesti NSV Teaduste Akadeemia poolt (vabariikliku tähtsusega mälestusmärkide suhtes). Need load („lahtised lehed“) kuuluvad registreerimisele Kultuurhariduslike Asutiste Komitees.

25. Arheoloogiliste mälestusmärkide väljaselgitamiseks ja väljakaevamiseks loa saanud asutised ja organisatsioonid on kohustatud alates tööde algusest kuni lõpetamiseni võtma tarvitusele vastavad abinõud mälestusmärgi kaitseks purustamise ja riisumise eest.

26. Kohalikud tööraha saadikute nõukogude täitevkomiteed, kelle territooriumil asuvad arheoloogilised mälestusmärgid, on kohustatud Kultuurhariduslike Asutiste Komitee kohalike organite kaudu:

- a) teostama järelevalvet selle üle, et arheoloogilisi uurimisi ja väljakaevamisi teostataks ainult isikute poolt, kellel on selleks õigus kooskõlas neile antud lubadega („lahtiste lehtedega“);
- b) mitte lubama arheoloogiliste mälestusmärkide (näiteks muinaslinnade, linnuste, kääbaste, kurgaanide, kalmude jm.) kasutamist ehitusmaterjalina ja nende väljakaevamist ja lahti-kaevamisi mingisugusteks majanduslikeks otstarveteks;
- c) määrama arheoloogiliste mälestusmärkide ümber kaitsetsoonid olenevalt kaitstavate mälestusmärkide suurusest ja tähtsusest;
- d) otsustavalt katkestama omavolilised väljakaevamised ja muud tööd, mis võivad põhjustada arheoloogiliste mälestusmärkide purustamise.

27. Kõik muinsusrahade leiud ja muud muinsusesemete leiud tuleb anda edasi Eesti NSV Teaduste Akadeemiale, kes kindlustab aarete ja muinsuses-

23. Управление по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР имеет право контроля за организациями по скупке и продаже художественных предметов (комиссионные, скупочные, антикварные, букинистические магазины и т. п.) и пользуется преимущественным правом покупки художественных предметов.

Аналогичным правом в отношении исторических и археологических памятников пользуется Комитет по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР и его местные органы, а также Академия наук Эстонской ССР.

#### IV. Охрана археологических памятников.

24. Разрешения («Открытые листы») на разведки и раскопки археологических памятников выдаются Академией наук СССР (в отношении памятников общесоюзного значения, занесенных в государственные списки СССР) и Академией наук Эстонской ССР (в отношении памятников республиканского значения) с регистрацией этих разрешений («Открытых листов») в Комитете по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР.

25. Учреждения и организации, получившие разрешение на производство разведок и раскопок археологического памятника, обязаны от начала до окончания производства работ принимать надлежащие меры к охране памятника от разрушения и расхищения.

26. Исполнительные комитеты местных Советов депутатов трудящихся, на территории которых имеются археологические памятники, обязаны через местные органы Комитета по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР:

- a) осуществлять надзор за тем, чтобы археологические разведки и раскопки производились исключительно лицами, имеющими на то право в соответствии с полученными ими разрешениями («Открытыми листами»);
- b) не допускать использования в качестве строительного материала, а также раскопки или разрытия в каких-либо хозяйственных целях археологических памятников (например, остатков древних городов, городищ, курганов, могильников и проч.);
- в) установить вокруг археологических памятников охранные зоны, в зависимости от размера и значения памятников, которые должны оставаться неприкосновенными;
- г) решительно пресекать самовольные раскопки и другие действия, влекущие разрушение археологических памятников.

27. Все находки древних монет в кладах и все прочие находки древних предметов должны передаваться Академии наук Эстонской ССР, кото-

mete arvestuse ja teadusliku kirjelduse ning nende näidiste jaotamise muuseumides hoidmiseks.

#### V. Ajalooliste mälestusmärkide kaitse.

28. Kontrolli ajalooliste mälestusmärkide kaitse, kasutamise, remondi ja restaureerimise korraldamise üle teostab Kultuurhariduslike Asutiste Komitee.

29. Kõigis ajalooliste mälestusmärkide kaitset, korrashoidu ja kasutamist puutuvates küsimustes rakendatakse vastavalt käesoleva põhimääruse § 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 ja 20.

#### VI. Muuseumivara kaitse.

30. Riiklikud muuseumid on kultuurimälestusmärkide kollektsioonide põhilisteks hoidlateks.

Riiklikud muuseumid jagunevad:

- a) üleliidulise tähtsusega muuseumideks;
- b) vabariikliku tähtsusega muuseumideks;
- c) kohaliku tähtsusega muuseumideks.

31. Vastutus muuseumidesse kogutud kollektsioonide säilivuse eest pannakse organitele, kelle vahetus valduses on muuseumid.

32. Igasuguste kunstiliste, arheoloogiliste, ajalooliste ja teaduslike kollektsioonide või nende kollektsioonide üksikute esemete äraviimine muuseumidest on keelatud ja nende üleandmine teistele asutistele ja organisatsioonidele võib igal üksikul juhul toimuda vaid vastavate keskorganite eriloal, kelle valduses on tähendatud muuseumid.

33. Muuseumide üleviimine nende poolt kasutatavatest ruumidest, samuti muuseumide hoonete kasutamine (osaliselt või täielikult) mitte nende otseseks ülesanneteks on keelatud.

Erand sellest eeskirjast on lubatud vaid nende keskasutiste eriloal, kelle valduses on need muuseumid.

34. Üksikute muuseumide likvideerimine on lubatud vaid NSV Liidu Ministrite Nõukogu või Eesti NSV Ministrite Nõukogu loal alluvuse kohaselt.

рая обеспечивает учет, научное описание кладов и предметов древности и распределение образцов из них для хранения в музеях.

#### V. Охрана исторических памятников.

28. Контроль за постановкой дела охраны, использования, ремонта и реставрации исторических памятников осуществляется Комитетом по делам культурно-просветительных учреждений при Совете Министров Эстонской ССР.

29. По всем вопросам, касающимся порядка охраны, содержания в сохранности и использования исторических памятников, соответственно применяются ст.ст. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 и 20 настоящего Положения.

#### VI. Охрана музейного имущества.

30. Государственные музеи являются основными хранилищами коллекций памятников культуры.

Государственные музеи разделяются на:

- a) музеи общесоюзного значения;
- b) музеи республиканского значения;
- в) музеи местного значения.

31. Ответственность за сохранность собранных в музеях коллекций возлагается на органы, в непосредственном ведении которых музеи состоят.

32. Всякое изъятие из музеев художественных, археологических, исторических и научных коллекций или отдельных предметов из этих коллекций запрещается, а передача их другим учреждениям и организациям может быть произведена только по особому разрешению в каждом отдельном случае соответствующих центральных органов, в ведении которых эти музеи состоят.

33. Перемещение музеев из занимаемых ими помещений, а также использование (частично или полностью) зданий музеев не по прямому их назначению воспрещается.

Исключение из этого правила может быть допущено лишь по особому разрешению центральных органов, в ведении которых эти музеи состоят.

34. Ликвидация отдельных музеев может быть допущена лишь по разрешению Совета Министров СССР или Совета Министров Эстонской ССР по принадлежности.

**44. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

sm. Minna Augusti t. Klement'i nimetamise  
kohta Eesti NSV Sovhooside Ministri  
asetäitjaks üldkõusimuste alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Nimetada sm. Minna Augusti t. Klement Eesti  
NSV Sovhooside Ministri asetäitjaks üldkõusimuste  
alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 4. jaanuaril 1949. Nr. 1.

**44. Постановление**

**Совета Министров Эстонской ССР**

о назначении тов. Клемент Минну Августовну за-  
местителем Министра совхозов Эстонской ССР  
по общим вопросам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Назначить тов. Клемент Минну Августовну за-  
местителем Министра совхозов Эстонской ССР  
по общим вопросам.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 4 января 1949 г. № 1.

**45. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

sm. Eugen Joakimi p. Laanela vabastamise  
kohta Eesti NSV Põllumajandusministri  
asetäitja loomakasvatuse alal ametikohalt.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Vabastada sm. Eugen Joakimi p. Laanela Eesti  
NSV Põllumajandusministri asetäitja loomakasva-  
tuse alal ametikohalt tervislikel põhjustel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 4. jaanuaril 1949. Nr. 2.

**45. Постановление**

**Совета Министров Эстонской ССР**

об освобождении тов. Лаанела Евгения Иоакимо-  
вича от должности заместителя Министра сель-  
ского хозяйства Эстонской ССР по животно-  
водству.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Освободить тов. Лаанела Евгения Иоакимовича  
от должности заместителя Министра сельского  
хозяйства Эстонской ССР по животноводству  
ввиду плохого состояния его здоровья.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 4 января 1949 г. № 2.

**46. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

sm. Gustav Ivani p. Naukas'e nimetamise kohta  
Eesti NSV Toiduainetetööstuse Ministri  
asetäitjaks kaadri alal ametikohale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Nimetada sm. Gustav Ivani p. Naukas Eesti  
NSV Toiduainetetööstuse Ministri asetäitjaks  
kaadri alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 4. jaanuaril 1949. Nr. 3.

**46. Постановление**

**Совета Министров Эстонской ССР**

о назначении товарища Наукаса Густава Ивано-  
вича на должность заместителя Министра пище-  
вой промышленности Эстонской ССР по кадрам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Назначить товарища Наукас Густава Ивано-  
вича заместителем Министра пищевой промыш-  
ленности Эстонской ССР по кадрам.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 4 января 1949 г. № 3.

**47. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**

**sm. Ilmar Jüri p. Jürisson'i nimetamise kohta  
Eesti NSV Põllumajandusministri asetäitjaks  
loomakasvatuse alal.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Nimetada sm. Ilmar Jüri p. Jürisson Eesti NSV  
Põllumajandusministri asetäitjaks loomakasvatuse  
alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, 4. jaanuaril 1949. Nr. 4.

**47. Постановление**

**Совета Министров Эстонской ССР**

**о назначении товарища Юриссона Ильмара  
Юрьевича заместителем Министра сельского  
хозяйства Эстонской ССР по животноводству.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Назначить товарища Юриссона Ильмара  
Юрьевича заместителем Министра сельского хо-  
зяйства Эстонской ССР по животноводству.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Таллин, 4 января 1949 г. № 4. Р. 2.

